

CITROËN C 3 PICASSO

02/09 → 2017

4819042SM



OEM Code:
9221FZ*

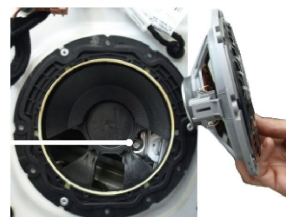
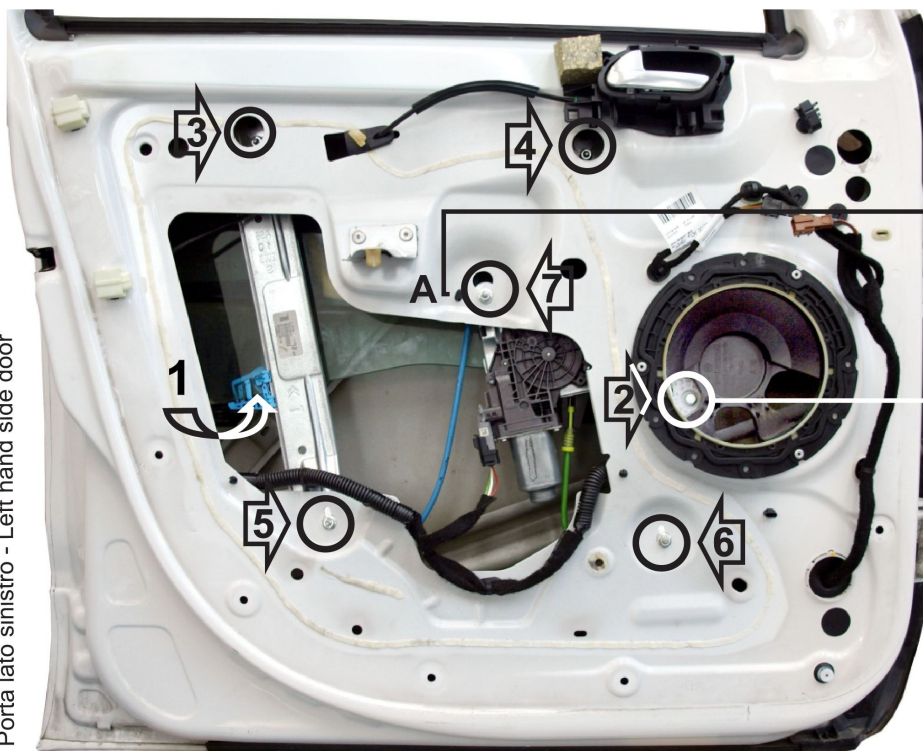


4919042SM



OEM Code:
9222FY*

Porta lato sinistro - Left side door

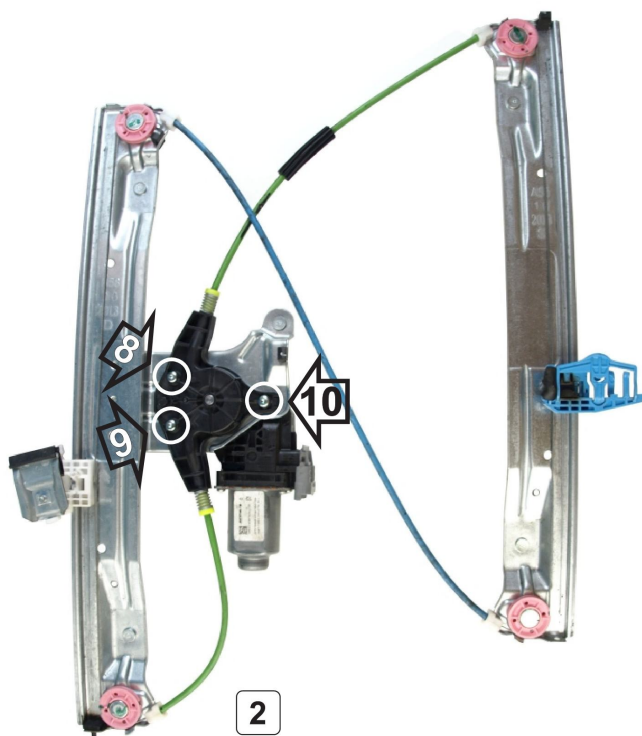


1

IT OPERAZIONI DA ESEGUIRE:

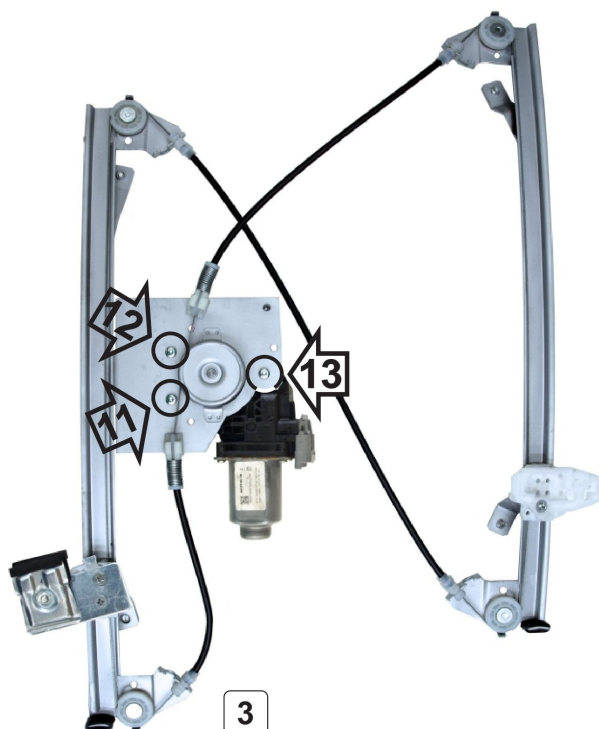
- 1) Togliere le viti in posizione 1 e 2 e sfilare il vetro, rimuovere in posizione «A» il cavo flessibile dell'alzacristallo, togliere le viti in pos. 3, 4, 5, 6 e 7 dell'alzacristallo elettrico (foto 1).
- 2) Togliere il motore dall'alzacristallo originale con le viti 8, 9 e 10 (foto 2).
- 3) Inserire e fissare il motore nel nuovo alzacristallo in posizione 11, 12 e 13 usando le viti originali (foto 3).
- 4) Inserire l'alzacristallo elettrico e fissarlo in posizione 14, 15, 16, 17 e 18, inserire nella clip «A» il cavo flessibile dell'alzacristallo (foto 4).
- 5) Far scendere il vetro e inserire il perno a scatto in posizione 19 e fissare la vite in posizione 20 (Foto 4).
- 6) Eseguire il collegamento elettrico, per ripristinare la funzione confort utilizzare le istruzioni del manuale d'uso della vettura.

POWER WINDOW LEFT ORIGINAL

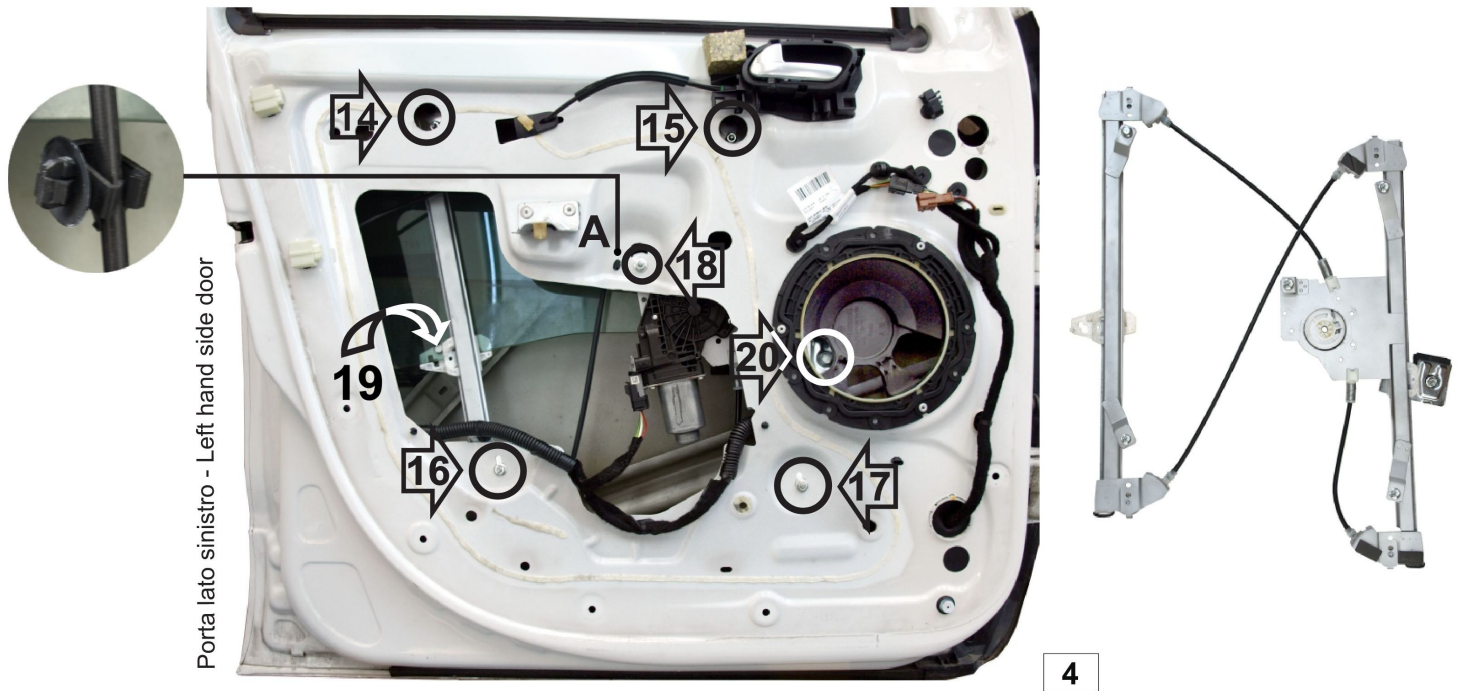


2

POWER WINDOW LEFT



3



GB PROCEDURE TO FOLLOW:

- 1) Remove the screws in pos. 1, 2 and unthread the glass, remove the flexible cable from the window lift in position «A» remove the screws in pos. 3, 4, 5, 6 and 7 of the electric window lift (photo 1).
- 2) Remove the motor from the original window regulator with screws 8, 9 and 10 (photo 2).
- 3) Put and fasten the motor in pos. 1, 12 and 13 using the original screws (photo 3).
- 4) Insert the electric window lift and fix it in position 14, 15, 16, 17 and 18, insert the flexible cable of the window regulator into clip «A» (photo 4).
- 5) Let the glass slide back down and insert the snap pin in position 19 and fix the screw in position 20 (Photo 4).
- 6) Carry out the electrical connections, to restore the comfort function use the instruction manual of the car.

FR OPERATIONS À EXECUTER:

- 1) Enlever les vis en position 1 et 2 et désenfiler la vitre, déplacer le câble flexible du lève-vitre en position «A» et enlever les vis en pos. 3, 4, 5, 6 et 7 du lève-vitre électrique (photo 1).
- 2) Retirer le moteur du lève-vitre original avec les vis 8, 9 et 10 (photo 2).
- 3) Insérer et fixer le moteur dans le nouveau lève-vitre en position 11, 12 et 13 en utilisant les vis originales (photo 3).
- 4) Insérez le lève-vitre électrique et fixez-le en position 14, 15, 16, 17 et 18, insérer le câble flexible du lève-vitre dans le clip «A» (photo 4).
- 5) Baisser la vitre et insérez le pivot en position 19 et fixer la vis en position 20 (Photo 4).
- 6) Exécuter le branchement électrique, pour rétablir le fonction confort veuillez suivre le manuel d'usage de la voiture.

ES OPERACIONES A REALIZAR:

- 1) Quitar los tornillos en los puntos 1 y 2 y desfilas el vidrio, quitar el cable flexible del elevavinas en posición «A» quitar los tornillos del elevavinas en los puntos 3, 4, 5, 6 y 7 (foto 1).
- 2) Quitar el motor del elevavinas original con los tornillos 8, 9 y 10 (foto 2).
- 3) Colocar y fijar el motor del nuevo elevavinas, puntos 11, 12 y 13 con los tornillos originales (foto 3).
- 4) Fijar el nuevo elevavinas en los puntos 14, 15, 16, 17 y 18, introducir el cable flexible del elevavinas en la grapa «A» (foto 4).
- 5) Baje el vidrio e inserte el pigote a presión en la posición 19 y fije el tornillo en la posición 20 (Foto 4).
- 6) Realizar la conexión eléctrica, para restaurar la función de confort utilizar las instrucciones de usuario del coche.

PT PROCEDIMENTO A SEGUIR:

- 1) Remova os parafusos nas posições 1 e 2 e remova o vidro, retire o cabo flexível do elevador do vidro na posição «A», remova os parafusos na pos. 3, 4, 5, 6 e 7 do elevador de vidro elétrico (foto 1).
- 2) Retire o motor do regulador de vidro original com os parafusos 8, 9 e 10 (foto 2).
- 3) Coloque e aperte o motor no novo elevador de vidro na posição 11, 12 e 13 usando os parafusos originais (foto 3).
- 4) Insira o elevador de vidro elétrico e fixe-a às posições 14, 15, 16, 17 e 18, insira o cabo flexível do regulador de vidro na presilha «A» (figura 4).
- 5) Abaixar o vidro e insira o pino de encaixe na posição 19 e fixe o parafuso na posição 20 (Foto 4).
- 6) Execute a conexão elétrica, para restaurar a função de confort, use as instruções de operação do veículo.

DE DER EINBAU ERGIBT SICH WIE FOLGT:

- 1) Entfernen Sie die Schrauben in Position 1 und 2 und rutschen Sie das Glas ab, bringen Sie das flexible Kabel des Fensterhebers in Position "A" weg, entfernen Sie die Schrauben in Pos. 3, 4, 5, 6 und 7 des elektrischen Fensterhebers (Foto 1).
- 2) Bauen Sie den Motor vom originalen Fensterheber aus mit den Schrauben 8, 9 und 10 (Foto 2).
- 3) Setzen Sie den Motor ein und befestigen Sie ihn in den neuen Fensterheber an Position 11, 12 und 13 mit den Originalschrauben (Foto 3).
- 4) Installieren Sie den elektrischen Fensterheber und befestigen Sie ihn in Position 14, 15, 16, 17 und 18, führen Sie das flexible Kabel des Fensterhebers in den Clip „A“ ein (Foto 4).
- 5) Senken Sie das Glas ab und setzen Sie den Schnappstift in Position 19 ein und befestigen Sie die Schraube in Position 20 (Foto 4).
- 6) Die elektrische Verkabelung führen gem, das confort nicht funktionieren folgen Sie das Verwenden-Handbuch des Fahrzeugs.

IT

Dopo aver installato l'alzacristallo: procedere con l'azzeramento della memoria e poi con la memorizzazione come segue.

Procedura di azzeramento: Accendere il quadro poi chiudere totalmente il vetro a chiusura avvenuta riapriamo il vetro e sganciamo il connettore del Motore durante il movimento.

Procedura di memorizzazione: con il pulsante far salire il vetro, anche se funziona a piccoli tratti, fino a chiusura totale e una volta raggiunta, mantenere il pulsante premuto per 2 secondi, rilasciarlo, poi ancora ripremerlo in salita per altri 2 secondi; dopo il secondo rilascio verificare la memorizzazione avvenuta.

GB

After window lifter installation: reset memory and carry out a new memorizationturn-

Memory reset: turn on the panel, completely close the window then open it and unplug the motor connector in the meanwhile.

New memorization: using the switch completely lift the window (even if it goes by small steps), after complete closure keep on pressing for 2 seconds, release, then press again the switch upwards for 2 secs, then release for the second time and check the correct memorization.

FR

Après avoir monté la lève-vitre: procéder à la remise à zéro et ensuite avec la mémorisation comme il suit.

Procédure de remise à zéro: Porter la clé de contact en position allumé, puis porter la vitre en position fermeture totale. Après la fermeture, reouvrir le vitre et décrocher le moteur pendant le mouvement du connecteur.

Procédure de mémorisation: appuyer sur le bouton poussoir de montée, jusqu'à la vitre aille en butée haute, jusqu'au moment où elle marche saccadée, après la fermeture, maintenir le bouton poussoir pressé pendant 2 secondes, le relâcher, appuyer encore en montée pendant 2 secondes; enfin après la deuxième relâche, vérifier si la mémorisation a eu lieu.

ES

Después de la instalación del elevalunas: proceder a restablecer la memoria y luego a almacenarla de la siguiente manera.

Procedimiento de puesta a cero: encender el panel y luego cerrar completamente el cristal; hecho eso volver a abrir el cristal y soltar el conector del motor durante el movimiento.

Procedimiento de almacenamiento: presionar el botón para levantar el cristal, incluso si funciona en secciones pequeñas, hasta que esté completamente cerrado y, una vez alcanzado, mantener presionado el botón durante 2 segundos, soltarlo, luego presionarlo nuevamente durante otros 2 segundos; después de este segundo procedimiento, verificar que el almacenamiento haya sido completado.

PT

Após a instalação do vidro elétrico: redefinir a memória e execute uma nova memorização -

Reinicialização da memória: Ligue o painel de instrumentos e, em seguida, feche completamente o vidro quando ele estiver fechado. Vamos abrir o vidro novamente e desenganchar o conector do motor durante o movimento.

Procedimento de memorização: pressione o botão para levantar o vidro, mesmo que ele seja executado em pequenas seções até que o fechamento total seja completo e uma vez alcançado, mantenha o botão pressionado por 2 segundos, solte-o e, em seguida, retome-o novamente escalando por mais 2 segundos; Após a segunda liberação verifique se o armazenamento ocorreu.

DE

Nach der Installation des Fensterhebers: setzen Sie den Speicher zurück und führen Sie einen neuen Speicher aus.

Speicher löschen: schalten Sie das Panel ein, schließen Sie das Fenster vollständig, öffnen Sie dann es und in der Zwischenzeit ziehen Sie den Motorstecker ab.

Neue Speicherung: mit dem Schalter heben Sie das Fenster vollständig (auch wenn es in kleinen Schritten geht) bis dem komplett Schließen und nachdem 2 Sekunden lang drücken, loslassen, dann den Schalter nochmal 2 Sekunden nach oben drücken, dann zum zweiten Mal loslassen und prüfen das korrekte Auswendiglernen.